

Hernán Troncoso Rojas

Abogado - Intérprete Jurado

Santiago, 30 de Septiembre de 1992

Señor Abogado  
D. Patricio Aylwin Azócar.  
Huérfanos 1294, Of. 33.  
Santiago Centro.

Ref: Grupos Indígenas y 500 años.



Estimado primo, colega Y Presidente:

Te escribo a la oficina, con la esperanza que Andrés u otro familiar permitan que llegue la carta a tus manos, a ser posible fuera del torrente de la Secretaría de Gobierno.

La carta adjunta la envío también al Sr. Nuncio, el Pdte. de la Conferencia Episcopal y representantes de 6 organizaciones "indígenas" chilenas.

Creo que es importante un gesto nacional de solidaridad con ellos - antes que con conquistadores e invasores - en la fecha más o menos aciaga, que se acerca: Colón.- esclavitud.- genocidio.- beneficios para los "criollos" y marginación, "pacificación-masacre" y olvido de nuestros héroes y nuestros compatriotas.

Un pronunciamiento en vísperas de esa fecha puede ser muy importante. Y todo Chile debiera hacerlo.- Nadie ha pedido jamás excusas colectivas por la carabina "Spencer" de Cornelio Saavedra ni el exterminio de Basilio Uktutia, a diestra y siniestra, con 13 divisiones disparando.

Estoy preparando un libro sobre los "indios aymaras, su grandioso pasado y su miseria marginal actual.- He leído, desde Noviembre, que regresé a Chile, más de 10.000 págs. sobre los indios de América.- Me pregunté ¿Cuál era la política de gobierno respecto a los indígenas, en 1879, cuando invadimos Bolivia y Perú por los 10.000 pesos de impuesto a la tonelada de salitre que nos impusieron? (Nosotros le nacionalizamos las minas nuestras a Mr. North, por mucho menos!). En - entonces dí con la aberrante campaña de "Pacificación" - Genocidio, que barrió del Bío-Bío, el Malleco, El Cautín y, finalmente del Valdivia a nuestros sufridos compatriotas!. El libro de José Bengoa, y su página 215 ("Historia Mapuche"), con el asalto de 150.000 dólares a ganaderías y propiedades araucanas, terminaron de mostrarme al desnudo nuestro crimen colectivo.

De 2,5 mill. de aymaras, nosotros sólo heredamos los 80 000 del nuevo límite norte de Chile; (menos perseguidos, pero totalmente marginados a 1.000 o 3.000 metros de altura; despojados de vertientes y pastizales por hábiles compañías mineras)

El 12 de Octubre exige una solidarización, YA, - y antes con estos pueblos mártires!

No te he visto durante toda tu Presidencia, pero veo que superó el temporal transicional; ha traído mejora económica y se vive una Reconciliación con impactos de Justicia que hace pocos años eran inimaginables. Buena suerte! Y acuérdate de nuestros indios. Un abrazo.

Hernán Troncoso

## EL FRACASO DE LOS "ENCOMENDEROS."

Los "Encomenderos" - soldados y colonos, principalmente - no tenían funciones de educación o formación de sus descendientes o familiares: Debían transmitir a "los indios de servicio" (más tarde a los negros también) los conceptos culturales y morales del Cristianismo.

Esto era impensable en una guerra de invasiones y exterminio o con las agotadoras jornadas de trabajo de una colonización.

Además, las palabras explican.- Los ejemplos "mueven".

El V Mandamiento: No matar.- No torturar.- No lesionar - chocaba con la Historia:

DIEGO DE ALMAGRO - Conquistador de Chile - aparte de sus cargadores encadenados, apresa a HERNANDO PIZARRO.-

FRANCISCO PIZARRO - Conquistador del Perú - degüella a Diego de Almagro. (1538).

DIEGO DE ALMAGRO HIJO, mata a Francisco Pizarro, después de derrotarlo.

EL VISITADOR DEL REY, Licenciado Cristóbal Vaca de Castro mata a DIEGO DE ALMAGRO HIJO, después de derrotarlo, (16-IX-1542)

GONZALO PIZARRO, en represalia, mata al Virrey DON BLASCO NUÑEZ VELA (18-I-1546)

EL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA DE PERU, en represalia, mata a GONZALO PIZARRO (9-IV-1548)

Pedrarías de Avila, Capitán General de territorios del Nuevo Mundo y gobernador de Panamá y Nicaragua, degüella a su yerno, Capitán General de Darién, Descubridor del Océano Pacífico, VASCO NUÑEZ DE BALBOA, fundador de María La Antigua, primer pueblo español en América. (12-I-1519)

VASCO NUÑEZ DE BALBOA, hace fabricar armadura para su perro carnicero "Francisquito" y lo condecora por la caza de indígenas en la selva centroamericana.- Ocasionalmente, aplica con perros la pena de Descuartizamiento. (Edición V Centenario).

FRAY VICENTE VALVERDE, (co-ejecutor de Atahualpa) - elevado a Obispo - se transforma en "Defensor de los Indios" y describe al Emperador Carlos V (cartas 11 y 20 de Marzo de 1539) la crueldad de los perros carniceros en los Ejércitos del Perú.

EL GRAN CACIQUE CHILENO - LAUTARO - en la tregua de un combate - neutraliza la caballería y los perros de los españoles exigiendo la entrega de caballos y de 150 perros bravos". (Fernando Alegría, "Lautaro").

PEDRO DE VALDIVIA, Conquistador de Chile, y "Encomendero", utiliza indiecitas ("inditas") y menores de hasta 12 años de edad para explotar su mina de oro cerca de Santiago (Ver "Cartas").- Ordena cortar 150 cabezas de prisioneros; cortar 300 manos de sus compañeros y colgarlas al cuello para devolverlos a sus tierras.- Dispone también cortar orejas, pies, o 2 centímetros de narices a otros prisioneros, después de la batalla de Andalién (Concepción, Chile).

¿Podía enseñarse el Primer Mandamiento: Amar a Dios; o el V, "No matar", con estos "Encomenderos". ???

## El fracaso de los Encomenderos.

---

GARCIA HURTADO DE MENDOZA, asume a los 21 años, el cargo de Gobernador de Chile y ordena matar a 70 caciques prisioneros, para significar que llega un gobernante enérgico.

Su oficial, Alonso de REINOSO sienta al gran cacique Caupolicán en una pica que le destroza la vejiga, el estómago, los pulmones, la garganta, el cerebro y sale varios palmos sobre su cabeza.

-----  
¿Qué decir de otros Mandamientos... "amar al prójimo como a sí mismo", etc.etc.?

UNA RELIGION  
EUROPEIZANTE  
Y POCO INTEGRAL  
DA DE LOS CRIOLLOS.

Así, los descendientes de europeos pudimos, a lo largo de muchos años, elaborar o intelectualizar una religión humanizada y modernizada aunque aún no triunfe de: la No Participación de muchos en la vida social, y esté pendiente la Reparación e Igualación de "clases" muy importantes y numerosas de nuestra sociedad. Muy visibles. Y muy marginadas.

-----  
Pero las religiones de los indígenas, desculturizadas de diversos valores (vida comunitaria co-responsable; aceptación de deberes sociales, (camino, acueducto, templo), respeto a la Naturaleza (Pachamama - Mapu), etc. se debilita en individualismo, consumismo y desesperanza.-

El absurdo disfraz de sus antiguos símbolos - La Tierra creadora, como Virgen María, Esclava del Señor - la distribución igualitaria de la pesca, la caza o la cosecha, reemplazada por "la virtud" del ahorro individual y la propiedad exclusiva o excluyente de la vertiente, la acequia, el pastizal del municipio o la sombra del pequeño bosque para el ganado... no funciona.  
la mezcla

UN "SINCRETISMO" o SALSA DE RITOS PARA LOS CONVERSOS.

Y el "sincretismo" / de Procesiones, con demonios - de adoraciones con libaciones - de panteísmo con religiones no encarnadas ni responsables de la tierra, el agua o la montaña - de ritos de aniversario, distintos de la conducta cotidiana - de desfiles y danzas con horas de ebriedad y abandono, dan un resultado extravagante y culturalmente superficial, respaldado por empresas turísticas o apostólicas, pero detenidas en un ayer poco productivo para el espíritu.

Si se juzga desde su propio planteamiento - y desde su propia "clientela" - (los "indios" de América), la Encomienda es, aún religiosamente, un fracaso espectacular de los ejemplos; una combinación teológica de tendencia panteísta y supersticiosa; un engendro que necesita mayor pureza y simplicidad para practicarse como un conjunto de valores humanos y trascendentes.

Que la Fé se presente a examen de: Resultados de cambio, de Justicia Social y de orientación histórica hacia los pobres más pobres, que son objetivo completamente indudable del Evangelio.- Así se planteará fines sobrenaturales más coherentes.

Y que "La Encomienda" se sepulte con sus personajes y su pasado, y también con los odios que fácilmente suscitaba.

/ / / /

Hernán Troncoso Rojas

Abogado - Intérprete Jurado

Santiago, 12 de Septiembre de 1992.

Excmo.

Sr. Nuncio de Su Santidad,  
Monseñor Piero Biggio  
calle Nuncio Sótero Sanz 200  
Providencia,  
Santiago de Chile.

Ref: Reunión de Santo Domingo.

(privado)  
(Envíe también a Pette. Comisión Episcopal,  
M. Carlos González; Obispo de Temuco, Sergio  
Cortés Navia)

Excelencia:

Tengo el agrado de adjuntar una comunicación a las principales organizaciones representativas de los pueblos originarios de Chile.

Agradecería que S.E. la hiciera llegar, con mis respetos, a manos de Su Santidad Juan Pablo II, con ocasión de la próxima reunión de ~~Obispos~~ Obispos iberoamericanos en la República de Santo Domingo.

Creo, modestamente, que es importante y oportuno un pronunciamiento colectivo de la Iglesia sobre las poblaciones residuales de la conquista y colonización de América; de jerarquías y de laicos.

Este no sólo debe mencionar de paso "inevitables abusos que siempre ocurren", o "si bien hay errores humanos que deben perdonarse", sino hacer una descripción generalizada de ellos para evitarlos en otros planos de la vida social.- Y, por entendido, no hablar de Reconciliación sin un proyecto formalizado de Recuperación Histórica, y Reparación en formas modernas de promoción y desarrollo y solidaridad

Un gran ministro luterano, casado, y padre de 4 hijos, David Livingstone, cruzó el Africa a pié, desde el Océano Indico hasta el Océano Atlántico y el Desierto del Kalahari, para luchar contra la esclavitud y servir a los aborígenes de su país.- Creyendo que sus porteadores arriesgaban no sobrevivir al retornar, volvió a regresar a pié y murió.- Sus porteadores vaciaron su cuerpo y lo expusieron al sol, momificándolo dentro de 2 grandes cortezas de árbol.- Luego, lo cargaron a pié, sin caminos y entre fieras, por...1600 millas! para devolverlo a su país.- Esto muestra, en 1830, que, entre razas, amor con amor se pagan.- Y que jamás ha sido imposible llevar pensamientos mejores de un país aborigen a otro desarrollado y viceversa.-

Ojalá que, cada cual, ahora, camine esas 1600 millas! !

Atentamente.

Hernán Troncoso R.

206.28.26

**HERNAN TRONCOSO ROJAS**

**Abogado.- Intérprete Jurado (traductor oficial) Francés, Inglés.(Min.RR.EE.España). Casado c.Elena Pablo.- 3 hijos.**  
Profesor de Introducción al Derecho Civil (1º Año) y Derecho del Trabajo (3er Año).Escuela de Sociología Universidad Católica de Chile (1963).  
Autor de "Negociación Colectiva" - "Contabilidad Sindical" - "Seguro Social y Servicio Nacional de Salud" - "Manual Campesino" - "Gobierno Popular, Participación Popular" -  
Presidente Regional del Sindicato de Profesores Particulares de Concepción.- Tesorero Nacional "Asoc.de Dº Trabajo y Seg.Social"  
Presidente de los Universitarios Católicos de Concepción.  
Co-fundador de "Acción Sindical Chilena" - "Escuela Sindical Alberto Hurtado" - "Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos, CLASC.(Hoy CLAT). UCC.  
Abogado de sindicatos del carbón, Compañía de Acero del Pacífico, textiles ( ) de Concepción, y otros (35).  
Profesor de diversos cursos OIT-UNESCO en Ecuador y Venezuela.  
Delegado a Conferencia de Ministros del Trabajo de(Cundinamarca) América Latina.Observador.  
Consejero Técnico de la Delegación de Chile a la Conferencia Internacional del Trabajo sobre Minas de Carbón (16 países) de Estambul.-Turquía.  
Delegado a Conferencia de Derechos Humanos de la Comisión Económica Europea, en Sevilla (1985) y Tesalónica (1987)  
Delegado a Conferencia de Abogados soviéticos y Norteamericanos de la Asoc.Internacional de Abogados (Senado) España.  
Delegado al Primer Simposio de "Ombudsmen Europeos" de Madrid. (1985) (Congreso de los Diputados).  
Asesor de Relaciones Internacionales del Defensor del Pueblo Español (1983/1988).("Ombudsman").  
Técnico de Administración de Empleo del Instituto Nacional del Empleo.Madrid.España.  
Funcionario técnico, y de carrera de la Secretaría General Técnica del Ministerio del Trabajo.España. (Oposiciones.1979).  
Delegado a la Conferencia de Saarbrücken, (Alemania) sobre Inmigración Sureuropea.(1989) .CEE.Experto independiente.Invitación.  
Invitación del Departamento de Estado (3,5 meses) para visitar organizaciones sindicales; árbitros laborales y empresarios en 10 Estados de la Unión.  
Invitación CISC.para el estudio de sindicatos de Holanda, Bélgica y Francia.(2 meses).  
Visita de Estudio a Yugoslavia (1 mes)para el estudio de los servicios sociales de la Municipalidad de Belgrado (Secretaría de Promoción Popular de la Presidencia (D.Edo.Frei).  
Documentos:"Legislación de Empleados Particulares de Chile" - Revista de Derecho.Universidad de Concepción.-"Proyecto de Reforma de legislación sindical campesina".- "La Extranjería, un nuevo racismo económicos"(EXODO.nº 4.Madrid).- "Pueblos Originarios de Chile: Reconocimiento,Dignificación, Reparación.Desarrollo" (1992).  
"Educación por Radio en Colombia.-Sutatenza." (Manual institucional).Misión Caritas en Canadá, Suiza y Alemania Federal para patrocinio de Centros juveniles en Chile.  
Curso sobre sindicalismo democrático.Caracas.Venezuela.-Invitación Ministro Aristides Calvani, tras caída del gobierno dictatorial de R.Pérez Jiménez. Asesor del Servicio Cultural y Agregaduría Laboral de la Embajada de los EE.UU. en Chile.- Residencia de 21 años en España.- (1970/1991). Curso para Profesores de Derechos Humanos Itto.Internacional de Estrasburgo (Francia)-Ayudante del Instituto de Derechos Humanos.Universidad Complutense.Madrid.



HERNAN TRONCOSO  
ROJAS  
1385354-1

# HAY QUE PEDIR EXCUSAS!

(modesta y públicamente, antes de los 500).  
 "Pacificación" de "ARAUCANÍA"

↓ Cambiar nombre.  
 Los "indios" argentinos los  
 llamaban "Muli Mapu"  
 ("País de la Humedad")

RIO VALPO  
 PILQUIL

## 150.000 dólares arrebatados en animales y víveres.

En un solo asalto armado anual  
**CUENTA** (fueron 20 años)  
 60/81

de gastos imputados a las leyes de 21 de agosto de 1868 i  
 4 de noviembre de 1869.

### TESORERÍA PRINCIPAL DE ARAUCO.

RAZON de las cantidades ingresadas a arcas fiscales desde el 1.º  
 de abril del año anterior hasta fin de marzo del presente, prove-  
 nientes de venta de animales quitados a los indios, venta de víve-  
 res etc., etc.

1/IV/1869  
 30/III/1870

#### INGRESADO A "RENTAS" NACIONALES.

Cantidad ingresada por venta de animales mayores quitados a los indios por las diversas divisiones que se han inter- nado al interior de la Araucanía. ....	\$ 13,263	26	<b>ANIMALES</b>
Id. id. por venta de ganado menor obtenido en la misma forma. ....	1,112		
Id. id. por venta de víveres de almacenes fiscales, ya a particulares o entregado a los cuerpos del Ejército con cargo. ....	3,976	48	<b>VIVERES</b>
Cantidades devueltas por sobraute de recibidos para compra de caballos etc. ....	1,146	70	
	\$ 19,498	44	

#### INGRESADO A DEPÓSITOS.

Por venta de víveres en almacenes fiscales. ....	981	16
Total de ingresos. ....	\$ 20,479	60

Tesorería principal de Arauco.—Angol, mayo 11 de 1870.

RICARDO MILLER.

jo la direc-  
 no de muje-  
**BULNES**

**MUJERES**

(J. B. "Historia del Pueblo Mapuche")



Santiago, 12 de Septiembre de 1992.  
Señora Presidenta  
de KEYUKLEAYIN PU ZONO  
(calle) Casilla 394.

DOÑA ISOLDE RENQUE

I E M U G O .

(Envíe a 6 organizaciones mapuches y 1  
aymara), pidiendo difundir a otras) H.T.

Siento, desde hace años el deseo de expresar mi gratitud y reconocimiento a los pueblos originarios de Chile: a quienes promueven hoy su igualación y dignificación y también a sus antepasados.

AGRADECIMIENTO

Ellos resistieron durante siglos la invasión injusta y el despojo.- Se opusieron a la esclavitud y la servidumbre. Y, con su resistencia, nos dieron tiempo aún para gestar nuestra independencia.

Somos un país, afortunadamente no-dividido, pero binacional y unitario a la vez.

Una de estas naciones, la vuestra, espera aún el asentamiento en las tierras que el Estado despojó o la intensa Formación Profesional de quienes no sean campesinos; el bi-lingüismo local; la enseñanza del idioma por lo menos a quienes lleven apellidos o linajes auctóctonos; la recuperación y el reconocimiento histórico hasta nuestros días; la igualación en servicios sociales de medicina, vivienda, crédito o asesorías técnicas.- La integración pendiente, ( que no es sólo carnet, impuesto al ganado y servicio militar, sino también **derechos**, no sólo enunciados, sino promovidos activamente).

Envío esta carta como una modesta contribución personal a fortalecer estas ideas y crear conciencia que estamos orgullosos de vosotros. Y convencidos de vuestras legítimas opciones.

\* EUROPEOS

- \* DESCENDIENTES DE EUROPEOS ("Criollos")
- \* Y PUEBLOS ORIGINARIOS DE AMERICA.

El Tiempo tiene, a veces, curiosas maneras de volver a agrupar a las gentes: por su **Historia**, su **destino** y sus **vivencias actuales**.

Al aproximarse el plazo de 500 años transcurridos desde las invasiones europeas de América, ingleses y holandeses,

franceses, españoles y portugueses tienen distintos recuerdos de sus actos que los de nuestras poblaciones.

LOS DESCEN-  
DIENTES DE  
EUROPEOS

Antes de la evolución industrial, **sus descendientes directos** nos beneficiamos de **adelantos agrícolas** (en tierras ajenas); contamos con un puñado de Universidades para blancos; vivimos sometidos y bajo monopolio comercial absoluto, pero **sin esclavitud personal**; -en Náutica, Transporte, Agricultura y otros aspectos culturales adquirimos un patrimonio común. Hasta dispusimos de cargos subalternos en la Administración local de nuestros países. Y logramos derrotar, no a la cultura en diversas formas, sino a la **Monarquía Absoluta de "Derecho Divino"** y otras instituciones serviles.

LOS PUEBLOS  
ORIGINARIOS

Los pueblos originarios de América, en cambio, - 28.000.000 de personas, desde Alaska hasta Magallanes - conocísteis el despojo, la esclavitud y la servidumbre, la guerra, el exterminio casi total, (inclusive en períodos republicanos), y la marginación de la Historia y de muchas sociedades nacionales.

¿Dónde están, hoy, los mayas, los quechuas o los aztecas, que construían **pirámides, templos y palacios**? ¿En decadencia...o marginados? ¿Cómo perdieron todo?

¿Dónde los incas y los aymaras, que construyeron "**El Camino del Indio**", empedrado, para 6 cabalgaduras, en 5.000 kms., desde el sur colombiano, a Ecuador y Perú, (incluida Bolivia) y hasta el río Maule, en Chile, 200 kms. al sur de Santiago...? ¿En decadencia...o marginados?

600 IDIOMAS Y  
CULTURAS ARRA-  
SADAS. (Rivet.  
1924)

---

¿Dónde están los descubridores de la quinina - única medicina mundial contra la malaria hasta 1944?. Los que hacían calendarios de la luna e identificaban en Quito el centroecuatorial del mundo..? Casualmente, en decadencia...o privados de tierra, idioma, Historia, escuela, igualdad y dignidad personal..?

¿Dónde los Re-ches o Mapu-ches, ("gentes sin dueño, gentes de la tierra) que, por 300 años, detuvieron a **los ejércitos más poderosos de la tierra**, con estacas de 7 metros y lazos para derribar jinetes; garrotes para eliminar caballos; tiras de cuerdas con piedras para enredar las patas de las caballerías o golpear a sus caballeros; zanjas con picas y matorrales

para detener las tropas; atacando de noche y con lluvia para que los arcabuces no tengan puntería, ni se encendieran sus mechas.- ¿En decadencia también? o arrasados por la invasión; las "pacificaciones" genocidas, y su único vencedor: la carabina "Spencer" de repetición, irresistible. Y mortal de necesidad.

Y, así, los cheyenes, los sioux, los piesnegros, iroqueses, mohicanos, comanches, pueblos; apaches, mohawks, huastecas, siboneyes, arawaks, tarascos, guajiros, chibchas, guaraníes, tehuelches, o patagones. - Aprovechamos los 500 años para preguntar: DON-DE ES-TAAAAAN? ¿Se embriagaron todos?

¿No parieron sus mujeres..? O la masacre fue general?

---

PUEBLOS CON TIERRAS  
Y  
POSEEDORES SIN DERECHO.

---

LA POSESION  
PROLONGADA  
ES LA PRO-  
PIEDAD LE-  
GITIMA

---

Fuisteis y debéis ser pueblos co-dueños de América.

En derecho, - jurídicamente, - la **posesión pacífica y real** de la tierra, por **largos períodos**, es la fuente de la propiedad individual, del Estado, tribal, o social (no-estatal), del sindicato, la Universidad, la congregación o la Iglesia.

Algunos de vosotros, como los aymaras, lleváis **10.000 años aquí**. Así lo dicen las momias, fuertes, palacios o cavernas estudiados por los arqueólogos.

En las tierras, así poseídas, todo "descubrimiento" u ocupación posterior es ilegítimo y abusivo.- Y cuando le sigue esclavitud y muerte, genocida. ¿Debemos celebrar sus 500 años..?

---

Las medidas de ocupación de tierras **sin** dueños, seguidas de siembra, construcción, caminos, acueductos, cría de ganado sedentario o en movimiento, al ritmo de los pastos y las estaciones, son la base de la posesión justa, que todos deben reconocer.

La **propiedad personal** de la casa, el huerto o la llama y la propiedad comunal de la vertiente, el pastizal o el camino, son tan legítimas como cualquier otra.- Y la

represión de la propiedad comunal, o su despojo por el Estado o los particulares, son absolutamente ilegítimos, aunque el Estado ignore siquiera o no legisle las formas de propiedad social.

REGISTRO  
DE LA  
PROPIEDAD

---

El "dominio eminente" de las catedrales medioevales nunca requirió Registros de la Propiedad ni Conservadores de Bienes Inmuebles, para el uso, goce y disposición de sus constructores.- Tampoco lo exigían las tierras y aguas poseídas por 1000 años.

Y para establecer Registros de Propiedad hay que dar **Asesoría e Información** práctica a campesinos y poseedores.- Ayer y hoy, las compañías mineras e inmobiliarias arrasan con los dominios "indígenas" en montañas y valles.- El registro sirve para eso: para no registrarlas o para informar con atraso el registro ajeno, o la expulsión, fraudulenta. Luego es tarde. Así carecen de agua 15.000 llamas y muchos habitantes del Altiplano chileno.- Sus limitadas vertientes han sido ocupadas, por soldados, primero, empresas mineras e inmobiliarias, después.

Esto requiere Reparación y Asentamiento, no "Reconciliación", sin derechos, que sepulte la injusticia con ceremonias huecas. La Reconciliación será producto de la equidad que sigue pendiente.

Para pensar una solución, el Estado tiene 29.000.000 de hectáreas fiscales, no privatizadas. Muchas de ellas se confiscaron a estos poseedores, en la "Legislación de Indios" de ayer.

---

#### LOS "DESCUBRIMIENTOS" EUROPEOS

---

América estaba descubierta y poblada desde Alaska a Magallanes.

ERIK EL ROJO  
DESCUBRE  
AMERICA EN  
PAZ

El escandinavo **ERIK EL ROJO**, usando la Libertad de Navegación y el Derecho de Visita desembarcó el año 986 en el norte nevado de América, en zonas casi inhabitables. Lo llamó con el nombre noruego de "Groen Landia" (Gran Territorio). Llevó, allí 14 barcos, ganados, y 350 colonos.- **LEIF ERICSON**, su 2do. hijo, descubrió la Península hoy canadiense de Labrador, el año 1001.- Su madre levantó una primera capilla cristiana y, con su hermano Thorvald llegaron hasta 1000

vikingos. La colonia decayó por la peste y las nieves

---

CRISTOBAL  
COLON  
LA  
ESCLAVITUD

---

Cinco siglos más tarde, un esclavista, **Cristobal Colón**, viene de otro extremo de Europa a redescubrir América.- En realidad, por hechos posteriores, a establecer la esclavitud, ahorcar opositores, repartir indios como instrumentos de trabajo o raptar prisioneros que mostrar en Europa.

En 1493 escribe al rey Fernando (" Diario de Navegación"), los "indios" cubanos son muy buenos. No tienen armas, sólo un palo aguzado para coger animales. Andan desnudos por el calor, pero son monógamos. Nos creen venidos del cielo e inmortales.- (Atención!) "Todos los esclavos" que su Majestad desee mandar, pueden enviarse desde esta bella tierra. "Nos obsequian todo lo que tienen".- La isla se despuebla en corto tiempo.

HORCA Y  
REPRESION  
EN STO.  
DOMINGO

---

**Instalado en Santo Domingo**, con su enviado Antonio Torres, propone al Rey intercambiar carne de ganado español por esclavos caribes.- Ahorca opositores españoles y naturales del pueblo de Isabela, denunciándolo Bernardo Buil.- Envía 500 prisioneros a España, pretendiéndolos "esclavos en guerra justa". Establece un tributo o impuesto en oro, que denuncia Juan de Aguado, inspector real. Obtiene autorización para colonizar América con delincuentes convictos. De vuelta en 1500, parte con un confesor y su hermano Bartolomé, a ahorcar prisioneros de su hermano Diego, en Xaraguá y Concepción.

Su sucesor segundo, Nicolás de Ovando invita a 300 caciques a una reunión de paz y hace entrar a sus soldados y dar muerte a todos. Lo denuncia el Padre Las Casas. (Ver su biografía .- Edición V Centenario).

¿Qué celebraremos... el Redescubrimiento, la esclavitud; o los muertos?

\* ¿O cómo Helmut Kohl o Willy Brandt, en Israel, se presentará algún personero a mencionar errores concretos y programar reparaciones..? Pues los asentamientos pueden respaldarse; los desarrollos requieren medios y profesores (más que barcos de guerra).- Los inmigrantes pueden acogerse, en vez de expulsarlos de mala forma.- Toda reparación es posible, de buena fe.

L A E S C L A V I T U D

---

Antes de Carlos V (1516), los reyes y regentes rechazaban la esclavitud, pero creaban instituciones muy similares. 8 millones de negros murieron en las minas de Perú.- Y reemplazaban a "indios" que desaparecían rápidamente.

Carlos V, un joven belga de 16 años que aún no hablaba castellano, inició el tráfico, caza y venta de esclavos y las ganancias para La Corona, en 1517.- Se hacía para él en las colonias portuguesas de Senegal y Guinea. (Encyclopaedia Britannica ."Slavery" Vol.27).

38.259 esclavos le entregó tan sólo el portugués Pedro Gómez Renguel, dejándole 100.000 ducados anuales de beneficio para La Corona.

El 20/II/1534 por Real Provisión dictada en Toledo permite marcar a hierro a los "indios " esclavizados.

La "Compañía de la Habana" importó 800.000 negros mientras se autorizó su tráfico.- (Tomo VIII "HISTORIA DE ESPAÑA", pág.204. Edición Planeta. Madrid 1990).

Santo Domingo, hoy sede de una reunión continental de Obispos, tenía en 1789 - año en que España refundió el Código de la Esclavitud negra - 500.000 esclavos, 32.000 blancos y 24.000 negros libres.- La revolución de los esclavos vino a poner fin a este tráfico 297 años después que Colón pusiera un primer pie en la isla.- En 1794!

¿Por qué no celebrar **esta liberación**, en 1994....?

VENEZUELA  
HIPOTECADA

Venezuela la hipotecó el rey a los <sup>banqueros</sup> europeos Welser.-

Al no honrar sus numerosas deudas de guerras, nombró Gobernadores alemanes que también hicieron descender la población.- Malogrado el proyecto, Welser y Fennermann se dedicaron a la caza y tráfico de esclavos con todas las facultades de gobierno disponibles.

En Cuba se interrumpió el tráfico en el siglo XIX.- Los "indios" guantanabey originales eran 80.000 a la llegada de los españoles.- 50 años después quedaban 4.000

CUBA ESCLAVIZA NEGROS Y CHINOS

Los jefes hispano-cubanos sustituyeron el personal esclavo de las plantaciones de azúcar con 125.000 chinos semi-esclavos de Cantón.

Ocupaban buena parte de su vida en pagar la deuda original del pasaje.

La servidumbre de los "indígenas" tenía amables nombres: "Servicio Personal" de colonos y soldados; "Servicio de la Corona" para la minería y el Ejército, principalmente; "Repartimiento de Indios" para la organización del trabajo; "Encomienda" para la formación de la fe.- Etc.

Sin micrófonos, y con una docena de frailes, cabe preguntarse que formación para la fe podía dar Don Hernán Cortés.- Nombrado Marqués de Oaxaca, recibió varios pueblos y 25.000 indios de México...

ENCOMIENDAS HASTA LA MUERTE

Es difícil también explicar cómo los "Encomendados" de Diego de Almagro - varios miles de "indios" - marchaban voluntariamente por las nieves, a los 4.100 metros de altura, mientras 70 caballos, con abrigadora y gruesa piel, morían congelados.-Y mientras el conquistador, que los llevaba encadenados por el cuello de 6 en 6, hacía cortar las cabezas de los muertos para no liberar las cadenas. ("Conquista y Colonización del Perú).

Básicamente, era trabajo forzado, con su familia y en su domicilio cuando había servicio doméstico; en lejanas minas y expediciones cuando eran mineros o cargadores. Hasta la extenuación, cuando la servidumbre era por varios años, y hasta la primera o segunda generación cuando la "Encomienda" era de padres, hijos y nietos.

---

LA CRISTIANDAD TEOCRÁTICA.  
UN PROYECTO POLÍTICO-RELIGIOSO.

---

LA CRISTIANIDAD SIN DERECHOS

¿Qué se pensaba en el 1500 del derecho de la persona al trato humano y del derecho del súbdito a elegir su religión.?

No existían derechos humanos; sólo una teoría de "Guerra Justa" o "Guerra Injusta", que permitía hacer esclavos.

En materia religiosa aún circulaba el "Cujus regio ejus religio" "La Religión del

Rey es la religión de sus súbditos" (que no ciudadanos).

Convertido - con más o menos presiones- el jefe de la comunidad, los bautismos en masa hacían el resto.

Invadiendo un territorio 45 veces más grande que España, tomó cuerpo la idea de una religión imperialmente extensa y una "Cristiandad" indo-americana, avasalladora, y en expansión hacia Africa y el Oriente portugués. (Ninguna consulta al respecto iban a recibir, por supuesto, los pueblos de América avasallados).

UN PAPA DE MAL VIVIR Y  
UN GUERRERO INTERMINABLE.

---

Un valenciano de mal vivir - Rodrigo Borgia en Italia, Borja en su tierra natal - terminó de dividir la Iglesia entre católicos y protestantes.-

Para administrar amplios bienes eclesiásticos, nombró a su hijo César, de 7 años!, Pro-Notario y Canónigo de Valencia.

A los 17 años, lo eleva, ya, a Cardenal.  
A los 21, General de los Ejércitos Pontificios, dejando el Cardenalato para casarse a su gusto.

El general se apoderó de Ramanía, Imola, Forla, Rimini, Pasaro, Faenza, Urbino, Camerino y Senigalla, como cualquier señor feudal de horca y cuchillo.

Detestado por sus propios oficiales por su codicia y crueldad, César los invita a una reunión de reconciliación en la misma Senigalla. Y reunidos, sin armas, los hace asesinar a todos.

UN PAPA PARA  
LA POLITICA  
Y LA GUERRA

Su padre - Alejandro VI - ya tiene 6 hijos ilegítimos más, sea con su favorita Giulia La Bel-la, o con su amante Vanezza Catanei.

Invitaba a su hija Lucrecia a las orgías en el Palacio papal y la casaba y descasaba, periódicamente, con el Duque de Milán; el Duque de Nápoles y Aragón, que, - asesinado por su hermano Cesar - facilitó el 3er. Duque y matrimonio oficial con el Duque de Ferrara. Mayores poderes y mayores riquezas.

Este papa, atribuyéndose facultades políticas mundiales, dictó decretos o "Bulas" pontificias donando Brasil a Portugal y el resto de América...a su amigo el rey de Castilla (y España en 1492)

Después de esta Iglesia medioeval, hubo hombres sobrios y honorables como San Pío V (1505), en el Papado, o San Fco. de Borja, soldado que intercedió por los "indios" de América.- Pero ésta ya estaba donada (bula "Inter Coetera") y repartida ("Tratado de Tordesillas").

La Iglesia y el poder político quedaban religados por dos enormes palancas:

UNION CON  
EL ESTADO  
COLABORACION  
EN LA  
SERVIDUMBRE

\* La Unión de la Iglesia y del Estado, que no se logró ni en la constitución "liberal" de 1 de Junio de 1869, en España.

\* El Derecho de Patronazgo, del Rey dentro de la Iglesia.

"Derecho de presentar sujetos idóneos (a su juicio) para los Obispados; prelados seculares (no conventuales), y regulares; dignidades y prebendas en las catedrales, Colegiatas (basílicas sin obispo), y otros beneficios." (Diccionario de la R.A. Española. Edición 1970, pág. 591).

No habrá nunca, por tanto, un desacuerdo eficaz en el Proyecto imperial español.- Algunos disidentes, (50 nombres en 300 años), tendrán un valor anecdótico.- Pero estaba el Obispo en el Gobierno y el Rey en la sacristía.- Y viceversa.

El rey, en tanto, guerrea en Italia y el Norte de Africa, combate a los comuneros nacionalistas de su país, lanza armadas contra los turcos, apresa al rey de Francia y lo casa con su hermana; y comienza a recibir la montaña de plata de Potosí, propiedad real, descubierta por el aymara Daniel Gualipa a 4.000 metros de altura. Financiará el 92% del presupuesto de España. Desde 1550, todo pagado por América.

#### LA EVANGELIZACION

---

##### \* 1.- Los laicos:

Los europeos no venían a poblar tierras desocupadas.

Marcharon, rápidamente, a los centros más poblados y más ricos.

Hernán Cortés preparó su llegada a México citando a los jefes y oficiales Cholulas a una reunión de paz, rodeándolos de soldados y eliminándolos a todos, como cualquier César Borgia.

Su lugar teniente Alvarado aprovechó una festividad religiosa "indígena" que asistían los jefes y oficiales aztecas.- Los hizo asesinar rápidamente a la manera de Nicolás de Ovando en Sto. Domingo.

AL ASALTO  
DE TIERRAS  
OCUPADAS

Cortés parte a Tenotchtitlán, ciudad de 60.000 habitantes, palacios y pirámides. Secuestra, entonces, al emperador Moctezuma.- Le exige una habitación llena de oro hasta donde alcance su brazo levantado.- (200.000.000 de dólares de 1984, estima el historiador chileno Enrique Bunster.) Pagado el rescate, debía liberarlo.- Pero lo hace morir, para dejar el Imperio sin jefes ni oficiales.

Como "evangelización", defectuosa!

Francisco Pizarro sigue a Perú y secuestra al emperador Atahualpa, gobernante de parte de Colombia, el Ecuador y la Bolivia actual y el Norte de Chile.- (No, precisamente el Desierto de Atacama), sino tierra de 12 millones de habitantes; 200.000 en Cuzco y 30.000 en la capital. También negocia 200.000.000 de dólares 84: otra habitación llena de oro, uno de los objetivos más amados de la conquista.- Ignoraba aún a Daniel Gualipa y la montaña de plata de Potosí.- (1445)

\* 2.- Los religiosos.

También pagado el rescate, lo ordena quemar.- Pero se necesitaba jefes bautizados para la "Cristiandad indoeuropea.- El Evangelizador Fray Vicente Valverde, primo, asesor oficial, y capellán de Pizarro, ya había cumplido, días antes, como funcionario de la Unión de la Iglesia del Estado, con el **Requerimiento**: de aceptar un Dios, un gobernante, (y un idioma, cultura y religión) extranjeros.- No había imprenta en América, y el libro cerrado "que hablaba de Dios" se lo puso Atahualpa en el oído, arrojándolo, luego lejos.

REQUERIMIENTO  
Y  
CHANTAJE

Ahora, vuelve el Evangelizador **Vicente Valverde** ofreciéndole que, si se bautiza, no lo quemarán.- Lo asfixiarán con un alambre retorcido en el cuello ("pena de garrote") - Así ocurre.- Y ya hay un primer jefe bautizado en América.- "Cujus regio, ejus

religio". La religión del Rey es la religión de los súbditos.!"

Como evangelización, ambas intervenciones son poco edificantes.

EVANGELIZA  
DORES Y  
TEOLOGOS  
DE LA  
SERVIDUMBRE

\*El Rey.-Carlos V necesitaba mucha asesoría teológica.- Nombra su capellán en Madrid a Fray Juan Ginés de Sepulveda. (1535)

Este sostiene: "Los indios son inferiores a los españoles, como los niños lo son a los adultos, como la mujer lo es al hombre y, por cierto, podríamos decir como los monos lo son a los hombres". Madrid dirigía "La Cristiandad". Convoyes de América llegaban 2 veces al año.(Su voz tenía mando)

\* Bartolomé de las Casas pide al rey 4.000 esclavos negros ("simili animalis"), que le son enviados.- Se estibaban tendidos bajo cubierta, encadenados, y muchos morían durante el transporte.- Las Casas, deseaba dar descanso a los "indios" que, con Astronomía, Arquitectura y Medicina no podían ser llamados irracionales.- Fracasó totalmente: las "Encomiendas" de "indios" se extienden por cientos de años en América. ( Tomo VIII "Historia de España" Editorial Planeta .-Madrid 1990.-Pág.200 y siguientes.)

#### Las misiones:

PUEBLOS  
MISIONES  
Y  
DOMINACION

● Una estrategia básica de los "indios" era no formar pueblos.

Esto facilitará las batallas de masas en campo abierto; el sitio; los incendios; las agrupaciones para buscar servidumbre o predicar un Dios y una cultura extranjeros. Preferían la espesura y libertad de los bosques.-

En Chile hubo "Misión" en Chillán y otros puntos.- En Paraguay llegó a crearse "misiones" de hasta 100.000 "indios".- Esto facilitaba su dominación.- Discutiendo límites, los portugueses de Brasil los esclavizaron finalmente. (Una película moderna, con ese nombre, muestra el proceso).

Se prefería en ellas a los hijos de caciques. En batalla, se acostumbraba retenerlos y llevarlos a allí. Otros fueron voluntariamente, ya sometidos, y estimándolos un inicio de las escuelas públicas, inexistentes en el Medioevo que terminaba.

LA POLIGAMIA

---

Merece capítulo aparte.

LA POLIGAMIA EN LA BIBLIA

Personajes ejemplares en la Biblia que traían los misioneros eran Abraham, Salomón y el Rey David.- Nadie justifica sus hechos, pero se analizan:

"Sara, que era estéril tomó a su esclava egipcia Agar, se la dio a su marido Abram, por su mujer que concibió a Ismael. El ángel de Yavé le dijo "Yo multiplicaré tu descendencia, que por lo numerosa, no podrá contarse". ("Génesis. Capítulo XVI). De allí descienden todos los árabes. Ismaelitas El Rey David era polígamo, exhibicionista, adúltero, asesino y homosexual

"Jonatán, me eres carísimo.- Tu amor era para mí más dulcísimo que el amor de las mujeres"(Libro de Samuel.-25)

(amas) "Se encendió en cólera Saúl contra Jonatán: "Hijo perverso y contumaz. Prefieres" al hijo de Isaí para vergüenza tuya y de la desnudez de tu madre" (Samuel.- 20-10).

"Tomó David concubinas y mujeres en Jerusalén y le nacieron hijos e hijas." (Samuel V-12).

"De la terraza de su casa vio bañándose a una mujer muy bella. Betsabé. Envió gentes en busca suya y durmió con ella en su casa. Escribió a Joab: "Poned a Urías (su marido) en el lugar más duro del combate. Retiráos y dajadle solo para que muera. Y cayó muerto Urías." Samuel 11-15)

"Al ver al Rey David saltando y danzando delante de Yavé, Micol, le despreció; "Que gloria hoy, para el Rey de Israel, haberse desnudado ante las siervas de su siervos como se desnuda en juglar!!" (Samuel 6-20)

El rey Salomón (hijo de Betsabé y ascendiente de Cristo.), "emparentó con el faraón de Egipto tomando a una hija por mujer.- El rey, además de ella, amó muchas mujeres extranjeras, moabitas amonitas, sidonias y jeteas. Tuvo 700 mujeres de sangre real y 300 concubinas" (Libro de los Reyes II-cap. 11-1).

LA POLIGAMIA  
EN LA  
CONQUISTA

La piedad con que el misionero español consideraba estos excesos de la Biblia se extendía también a los conquistadores que, (rodeados de ellos) dejaban a su mujer en España y convivían con mujeres de la tierra: Hernando de Soto con la colla Leonor; Pedro de Valdivia; con Juana Jiménez y luego, con la venezolana Inés de Suárez; Cristobal Colón con Beatriz Enriquez luego de Felipa Perestrello (madre de Fernando). Hernán Cortés con Malinche ("doña Marina", en español). Mientras Carlos V enviaba a su hijo natural Juan de Austria a dirigir la batalla de Lepanto, cuidando de otros 3, de distintas cortesanas, más su sucesor y los propios.

Sólo los "indios" sufrían guerra y excomuniones por poligamia. Que no es causal de "guerra justa".

LA POLIGA-  
MIA EN  
AMERICA

Sin teorizar sobre ella, el pueblo mapuche, con sus hombres diezmados por las epidemias europeas y por 300 años de guerra, logró subsistir como una población residual debido a la Poligamia.- La mujer principal, "unen-domo", Verdadera dueña del hogar, era reconocida por las demás y su hijo se consideraba primogénito.- (Francisco Encina. Historia de Chile. pág.28). Construían, a veces, viviendas para varias decenas de personas.- Cada mujer tenía su fogón y sus responsabilidades y eran de gran utilidad en el huerto, la alimentación y los tejidos. Tenían generalmente cuatro, pero también hasta 20 mujeres, formando una amplia comunidad, con su religión (Pillán), sus tabúes (incesto, etc.), su educación agrícola, militar y familiar. Con llamas y alpacas, primero y más tarde con caballares vacunos y ovinos, tuvieron amplísimas ganaderías. Su régimen social era eficaz para su etapa de desarrollo, como lo había sido el israelita u otros en épocas pasadas. Sus tradiciones - Ad Mapu - eran tan válidas para ellos como el Korán para los musulmanes (que también eran polígamos y gobernaron España del 711 a 1492) 8 siglos!

¿CELEBRAREMOS los 500 años de esta sanguinaria guerra santa por la monogamia?  
¿O resulta hipócrita hacerlo?

## IN-FIELES, HEREJES E IDOLATRAS.

---

Este fue otro pretexto de guerra de religiones.

NO HAY IN-  
FIEL DE LA  
FE QUE NO  
SE EXPLICA

Ningún "indígena" americano podía ser infiel al cristianismo. La intolerancia de los católicos era tan fundamentalista como la del musulmán, al que combatía ~~tras~~ 8 siglos: (es "in-fiel" el que no conoce a Alá y a su profeta, Mahoma, del año 622. Contra él: "La Guerra Santa")! (¿?).

"Idolatría" es un término descalificador de la Libertad de Religión. "(Tu Dios es un ídolo falso, porque no es el mío)".

"Hereje" es el que profesa una religión y crea desviaciones doctrinarias o sectas separadas.

"Los habitantes de América nunca habían profesado la religión cristiana.- No podían "desviarla".

Sin embargo, Isabel La Católica creó el Tribunal de la Inquisición en 1474.- Para este (con su bajísimo y mediocre nivel intelectual). "Todo el que no cree es malvado y debe sancionársele. "Cristo es castigo y venganza.

¿Celebraremos los 500 años de estas aberraciones que tanta sangre y tanto dolor causaron en América..?

## LA EBRIEDAD

---

El tema también merece capítulo aparte, en medio de una campaña europea y chilena de difamación de la población autóctona.

Hay muchos pueblos primitivos, -romanos y griegos, entre otros - que buscaron formas de relajación después de las batallas, siembras, cosechas o prolongados esfuerzos físicos. Y en festividades, matrimonios o funerales.

La chicha se producía en territorio indígena en forma casera, familiar y artesanal. No es fácil preparar y conservar una bebida fermentada para toda una tribu.

Los indígenas consideraban legítima y fraternal esta relajación.

EL INDIO  
NO BEBIA  
DURANTE  
EL TRABAJO

---

Abundan los testimonios de escritores coloniales que manifiestan que el indio chileno no bebía mientras trabajaba ni en los largos esfuerzos de siembra, cosecha, caza, guerra, construcción, etc.

Pero, sí, lo hacía, con gran convicción como signo de hospitalidad, de alianza, y de éxitos.

Como esto no ocurría cotidianamente, tampoco veía un daño en su salud o su carácter en excederse en la bebida en dichas ocasiones.

UNA INDUSTRIA  
DE CONQUIS-  
DORES

---

La producción y el comercio industrial del alcohol fué un negocio español y chileno, con destilerías, instalaciones y agentes que profitaron especialmente en las zonas indígenas.- Ocurría cambiar un caballo o una oveja por 2 botellas de licor y estafas semejantes. Tras la masacre de 1860 a 1881, encontraron un pueblo arrasado, disperso y despojado de sus bienes fundamentales, víctimas de jueces, abogados, comerciantes, especuladores del suelo, sin asesoría ni amparo alguno.

Sus índices de alcoholismo no difieren de los generales en la población de su entorno.

Y, por supuesto, la ebriedad, si existiera, no es motivo de una guerra justa.

#### ASALTOS; INCENDIOS, CUATRERISMO, RAPOTOS

---

Hay un criterio moral básico para juzgar a españoles y los pueblos originarios de América: (¿En qué territorio luchaban..?)

EL TERRI-  
TORIO PRO-  
PIO DA  
DERECHOS

---

La invasión española era esencialmente ilegítima, violenta y en terreno ajeno.- Se basaba en el crimen militar, la caza de esclavos, el incendio, el rapto, los azotes y la servidumbre.

El mapuche defendía un territorio violado.- Y eliminaba de él cualquier intento de ocupación, fortaleza, pueblos o avanzadas extranjeras. Nosotros haríamos lo propio hoy día.

No le convenía la batalla de masas y el campo abierto.

Tenía pleno derecho a una resistencia de asaltos rápidos (Malones), incendio, raptos

arreo de animales frente a la conocida brutalidad de sus enemigos.

Así logró criar una amplia caballería y ganados vacunos, que, ya en el siglo XVII superaban a los españoles arreando con ellos, también los alimentos. Los actos., de ocupación extranjera con pueblos y fuertes fueron rechazados destruyendo ellos Osorno (1600), Valdivia (1599), Villarica (1602), La Imperial (1599), matando al Gobernador Oñez de Loyola en el "desastre" de Curalaba, Angol (1598) Santa Cruz (1599), etc. etc.- El Sur del Bío-Bío no fué jamás español o chileno. Permaneció mucho más en manos indígenas y sus poblaciones eran casetas y estacadas de mínima entidad.

#### 7."LOS INDIOS NO SABEN GOBERNARSE"

---

Frente a Las Casas, Defensor fracasado de los indios y de la abolición de la servidumbre, Fray Juan Ginés de Supúlveda actuaba de capellán, en Madrid, del Emperador Carlos V. (1535).

Defendiendo su guerra y sumisión, argumentaba: (pág. 11, gobernar y evangelizar).

TEORIA DE  
"LA RAZA  
SUPERIOR"

"Los indios son inferiores a los españoles, como los niños lo son a los adultos, como la mujer lo es al hombre, y, por cierto, podríamos decir, como los monos lo son a los hombres".

("Bárbaro" no significaba "cruel"; sino el límite de diferencia entre el hombre y la bestia. El de los Borgias, por ejemplo).

Repetimos, los indios chilenos no tenían Estado Nacional como no lo tenían los españoles hasta 1491.- Pero sus alianzas tribales y regionales funcionaban perfectamente.- Y el Jefe único en las batallas, "toqui", ejercía su mando con plenitud de facultades.

Para su evolución y desarrollo, y para 3 siglos de defensa del **territorio y la libertad**, eran una sociedad perfectamente eficaz, sin necesidad alguna de tutores que los civilizaron, y explotaran, aunque fuera un nombre de una fe, o con pretexto de ella.

---

## LA CULTURA EUROPEA MEDIEVAL.

---

La Europa medioeval que agonizaba era el continente de la violencia y la insolidaridad.

El mejor rey, el conquistador, el depredador del mayor número de vecinos posibles: el éxito continuado en el arte militar de matar e invadir..

MEDIOEVO  
DE DIVISION  
Y DE  
VIOLENCIA

---

Todo esto con ropaje o disfraces "cristianos": "Cruzadas "imperialistas que terminaban en guerra de exterminio entre "cruzados".

Intolerancia religiosas de protestantes y católicos, calvinistas, hugonotes, y centenares de sectas y subsectas. Agresión común contra Asia y Africa: el Turco y el Arabe, "in-fieles" que también había que doblegar a balazos y golpes de crucifijo. Señores feudales absolutos.

Juicios de "pureza de sangre" (racismo) y de "pureza de fé", (fanatismo anti-judiío y anti-musulmán), en medio de la corrupción desenfrenada en la Iglesia de Roma y la violencia de sus Reformadores.

Expansión universal de la esclavitud por 2 siglos. Inquisición.

Y, en medio de ello, las individuales<sup>inad</sup> selectas y menos representativas: Francisco de Asís, Gutemberg y la imprenta, etc.

---

## LAS CULTURAS "INDIGENAS".

---

Con los "indígenas", se aplica un reduccionismo a las palabras.

A un millón de habitantes del Valle Central de Chile (más largo que España), se les bautizaba de "araucanos", como simples ocupantes de una lejana bahía a 600 kms de Santiago.

LA CULTURA  
CONCIENCIA  
DE SU  
MEDIO:

---

Las culturas aymaras, mapuches, aztecas o mayas, se mencionan como una mera forma de hacer canastas, choapinos, vasijas o telares.

Pero hay mucho más contenidos en los pueblos de América y en su cultura.

● CULTURAS "INDÍGENAS".

Sus conceptos de Territorio, Independencia, gobiernos o autoridades comunes son muy claros, y defendidos con la vida.

LA  
SOLIDARIDAD  
DE JORNADA  
COMPLETA

---

Su solidaridad - de 8 de la mañana hasta la noche - es una experiencia colectiva mucho más fuerte que la caridad cristiana: pescar en común, cazar en común (y repartir con igualdad y proporcionalidad); sembrar, cantar y cosechar, en común, construir la vivienda (de los jóvenes que forman familia), en común, y sin comisario ni bayoneta que les exija, son experiencias diarias y extraordinarias.

Proponerse deberes sociales mayores (aún en comunidades pequeñas) sin depender del Estado, (el camino, la vertiente, el templo, el acueducto), es una gimnasia de solidaridad social que les permite acometer cualquier obligación colectiva con celeridad y valor. Sin perder lo personal.

POSESION  
FUNCIONAL  
DE LAS  
COSAS

---

El sentido flexible de posesión personal - la casa, la llama, el huerto - y el sentido social de la vertiente, el pastizal común, el monte y el bosque, son más que cristianos y más que socialistas, en su caso: rescatan la libertad y comprometen a todos, no a los "más santos" o más ligados "al partido".- A todos. Y con voluntariedad social.

ANTI-CULTURA  
INDIVIDUALISTA

En sus sociedades de sobriedad - y no de consumo - nos tienen muchas lecciones reservadas, que la ley parlamentaria y el sistema político aún ni perciben.- Por el contrario, los gobiernos destruyen todo lo comunitario, lo familiar, o supraindividual (Véanse las leyes de Inmigración con estatuto distinto para cada miembro de la familia: el desconocimiento de las fórmulas colectivas de agua, en el desierto, etc. etc.).

ARTE  
FOLKLORE  
Y  
ARQUITECTURA

---

Su arte, folklore y arquitectura - con pirámides, templos y palacios entre los mayas, aymaras, quechuas y aztecas - asombraron hasta a los conquistadores que soñaban en mostrarlos irracionales e inferiores (como el capellán de Carlos V); para servilizarlos.

La piedra de 12 puntos, "entretejada" para la movilidad y firmeza de los bloques en los terremotos, ha superado la duración de la mayoría de las construcciones occidentales de su época.

CULTURAS "ÍNDIGENAS."

EDUCACION  
PRACTICA  
Y  
DIRECTA

---

La educación de los "werken" juveniles o mensajeros, en cada arroyo, cada pez o animal; cada caverna, vertiente, sendero o mirador, sus adiestramientos físicos; los complicados sistemas de memorización y de "nudos", en los "quipus"; reflejan una Educación aplicada y eficaz en problemas de su tiempo ¿Cuándo celebraremos los 1.000 o los 10.000 años de sus Cultura..??? Sólo los ignorantes y los desinformados las miran con superioridad: Los dos "caminos del Indio" de 5.000 kilómetros, - el de "Los Llanos" y el Guainacapa - muestran que, cuando tuvieron Estado, supieron también ser grandes estadistas, sin lecciones extranjeras. Y con sistemas de mensajería en todo su largo.

---

Se construyó América para descendientes de europeos, con Universidades blancas, gobiernos blancos, iglesias dirigidas por blancos, Educación, Tecnología y recursos reservados para blancos.

Y sobre un zócalo sangrante de pueblos semi-desaparecidos y martirizados.

ANTICULTURA  
INDIVIDUALISTA

¿Dónde encontramos los apellidos y artes de los quechuas, aymaras, guaraníes, diaguitas, atacameños. ¿Se les da algo más que un ovillo de lana para representar algo de su grandioso pasado?.- El ghetto del Altiplano Perú-boliviano ¿qué construye? ¿Es una decadencia de 28.000.000 de personas; o la privación de medios; idioma; Historia y participación social, precisamente... por 500 años ????

NI ARAUCANIA - NI "INDIOS"-  
NI "SUBLEVACION" - NI "PACIFICACION"

---

●Mentira que existió una Araucanía.- Los pueblos originales de Chile ocupaban todo Chile. Y los mapuches, todo el Valle Central De Aconcagua a Valdivia y siguiendo hasta Reloncaví. No una mínima bahía 600 kilómetros al Sur de Santiago!

●Mentira que eran "indios".- Colón - creyendo que la tierra tenía forma de pera y que en la parte norte estaba el Paraíso terrenal - no supuso ni continentes ni mares entre Europa y Asia.- Murió sin descubrir el continente, ni cuando pisó Venezuela (en el 4º Viaje) creyendo haber hallado las primeras islas de la India.- Vespucio descubrió que Venezuela era el continente. Y los supuestos "indios" tenían

600 nombres distintos! De ahí, "América." Y no "Columbia!"

"SE SUBLE-  
VAN" LOS  
NO DUEÑOS  
-  
SE DEFIENDE  
EL INVADIDO

● Mentira que habían sublevaciones generales de "araucanos" !

Ellos estaban en territorio propio, de nación propia, tan regional como lo había sido España hacía pocos meses.

No se sublevaron.- Repudiaron la invasión de quienes no tenían autoridad legítima alguna en el territorio.- Destruyeron sus fuertes, sus viviendas, sus potreros o sementeras, porque era invasión ilegítima en tierras ocupadas mucho antes por ellos. Los españoles se "sublevaron" o invadieron!

Se derrocó a los conquistadores y "colonos". Caciques como Colipí combatieron junto a O'Higgins.- Otros apoyaron a los europeos porque eran los únicos que respetaban la frontera del Bío-Bío.- Pero, reorganizando el país, con instituciones libres, las importaciones de harina de California y de Australia crearon la sed de nuevas tierras, más al Sur.

● Mentira la "Pacificación" de Araucanía!-

Disponiendo de 30.000 soldados profesionales tras la Guerra del Pacífico (1879), con la feroz carabina "Spencer" de repetición, 13 divisiones recorrieron la Araucanía disparando en todas direcciones, y diciendo que "sólo había 500 araucanos" (Cornelio Saavedra) y que "debían ser exterminados como cuatreros o incendiarios salvajes" (Basilio Urrutia)".

LA  
PACIFICACION  
SIN  
GENOCIDIO

Se mató niños, mujeres, se incendió sementeras y rucas o viviendas.- El ejercitó arrebató caballos por órdenes superiores, y devolvió los propios que le sobraban. Sitio por hambre recogiendo alimentos e incendiando sementeras. La "Pacificación" fue genocidio, masacre, hambre y despojo de tierras.

Diversos historiadores chilenos engañan vilmente a los escolares .-

Les bastaría ir a la Biblioteca Nacional a leer "el Ferrocarril", de 1875 a 1885, y ver día a día las crónicas de guerra. Pero prefieren hablar de dulzonas retiradas, sin ofensa alguna de la justicia. Que lo lean los alumnos, y sabrán...!

Todo eso requiere, hoy, asentamiento, reparación, dignificación y desarrollo.

Esta es una carta personal, con opiniones privadas, que pueden tener matices de errores, o no.- Por eso consigno las fuentes de cada dato y cualquier lector puede consultarlos a su criterio.

LOS EUROPEOS, /CHILENOS /Y PUEBLOS  
ORIGINARIOS /DE AMERICA, HOY.

---

Todo el panorama/histórico expuesto, tras 500 años, saltó por los aires. Pero sus consecuencias subsisten y pueden remediarse.

EL CAMBIO  
HISTORICO  
ES TOTAL  
-  
PERO DEJA  
PERJUDICADOS

"La Monarquía Absoluta de Derecho Divino" es una ridiculez histórica que - nadie tomaría en serio en la actualidad. En toda Europa quedan menos reyes que en la baraja: Actúan como Embajadores en su propia patria; inauguran obras; reciben a jefes extranjeros; abren o cierran las reuniones parlamentarias y sirven para ahorrar los gastos y debates de una elección presidencial.- El Presidente de Gobierno lo deciden las mayorías estables de los Parlamentos, en elecciones indirectas.

La Inquisición, cubierta de lodo, es un siniestro recuerdo histórico.- Pretendió seguir sus juicios secretos, con testigos ocultos tras un muro, y nombrando abogados propios a los procesados, pero desapareció de España y de América bajo el desprecio de sus habitantes, por la "unidad religiosa" (?) forzada y tiranizada.

¿La Francia que enviaba corsarios y estableció la esclavitud en Haití, fué derrotada por los esclavos de Toussaint L'Ouverture. (1794).

Al Rey portugués de Brasil lo derrocaron los propios "encomenderos" y hacendados de Brasil, precisamente cuando se vió obligado a liberar a los esclavos. (1888).

"La Unión de la Iglesia y el Estado", que se apoyaba con "Anatemás" hasta 1929, pasó al desván de la Historia para bien de la Iglesia y para bien del Estado.

El "Patronazgo" para nombrar Obispos y dar prebendas desapareció con la última Dictadura española y los "Caudillos por la gracia de Dios".

Francia la dirige el socialista democrático Francois Mitterand.

Portugal lo dirige el socialista Mario Soares.

España la dirige el socialista Felipe González y, los tres países, puede dirigirlas cualquier otro demócrata mañana.

NO HAY  
CELEBRACION  
SOBRE PUEBLOS  
ARRASADOS.

---

No hay que insultar hoy ni guerrear con esos países, sus representantes, banderas o ciudadanos.

Pero no caben, tampoco, festividades frívolas u ofensivas por encima de los dolores que causaron sus pueblos. Ni danzas, Te Deums, o fiestas.

REPARAR  
Y  
DIGNIFICAR  
ES POSIBLE

---

Sí cabe renegociar con ellos las formas de apoyo posibles a la recuperación histórica de estos pueblos.- La desfalsificación, por lo menos, de los textos escolares oficiales y otros.- La Asesoría Agrícola para nuevos asentamientos campesinos de quienes se dedican a la tierra.- La formación profesional de quienes deseen igualarse técnicamente al resto de la población; Museos Populares en los principales sitios de residencia de estos pueblos, monumentos a los héroes de Chile: Lautaro; Lientur - Pelantaro, Janequeo, la caciquesa, El Mestizo Alejo y por, supuesto, Caupolicán el único del cual se hace algún recordatorio en tamaño natural y poco épico, en una o dos ciudades. Y también imágenes colectivas y dioramas de sus avanzadas, tácticas, cultivos y producción artística.- Programas y Cursos de sus idiomas; señalización de caminos y pueblos en ambos idiomas, en las zonas respectivas.- Indicación de sus actuaciones históricas, en su geografía local.

Instituciones inter-raciales con programas de promoción concretos en cada área de colaboración

Proyectos de Gobierno - en sus 29.000.000 de hectáreas fiscales de cordillera, valles, aguas, y bosques - para proyectos agrarios de alta tecnología, dotados de asesoría técnica, maestros y medios.

PROYECTOS  
DE  
GOBIERNO  
Y  
RESPALDOS  
INTERNACIONALES

---

Convenios internacionales con los países comprometidos históricamente con América: los que llevaron oro, plata y perlas en convoyes de galeones a Europa ("Historia de España", volumen VIII.- "El drenaje de las riquezas de América" págs. 262 y siguientes).- Aquellos de los que recibimos millones de demócratas derrotados o de fascistas prófugos, sin recibir asilo para nosotros cuando fue necesario.

En resumen, lo que las asociaciones de base y nacionales de los pueblos originarios estimen más acertado, progresista y urgente para situar en espacio apropiado una nacionalidad histórica de nuestro país que debe integrarse con honor en nuestro medio, pero no debe perder en ello ninguna de sus valiosas características.

RECONCILIACION  
DESPUES DE  
LA REPARACION

---

Entonces, sí, que se hable de Reconciliación u olvido de gigantescos errores humanos.- Pero con un Proyecto en marcha.- Con una coordinación internacional.- Con una prelación en que la recuperación cultural esté antes que la reconstrucción de los fuertes, su desolación y su sangre.

Puede Ud. hacer el uso que desee de esta carta.- Por mi parte, no me propongo intervenir en polémicas, entrevistas ni reuniones, sino muy excepcionalmente, por tener otros programas en este año.

Reitero mi deseo de que nadie pierda tiempo en violencias que descartan cualquier programa de entendimiento y desarrollo.- Reitero también mis agradecimientos, a sus antepasados, y a Uds., por lo que nuestra patria y cada uno les debemos, que es lo fundamental de una República: la dignidad, la libertad y la autonomía de un pueblo ante todos los demás.

Vivan los pueblos originales de Chile:  
Del Norte, del Centro y del Sur!

Vivan quienes busquen caminos razonables e integrales de mejoramiento y esperanza en los años que vienen.

Nada de olvidar el pasado ni "perdonarlo" sin programa alguno.

OTROS PUEBLOS  
Y OTRAS  
SOLUCIONES

---

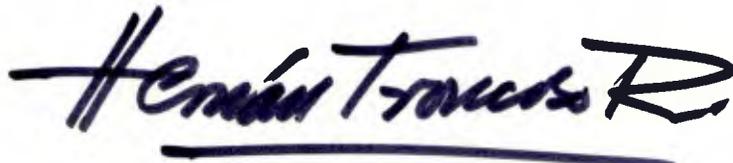
Todo por comprender a los pueblos modernos que han querido salir de aquellos atrasos y construir soluciones mejores.

La Historia jamás retrocede.- Pero es capaz de abrir campos a la reparación, la dignificación, el reconocimiento y el desarrollo de los pueblos que se han merecido el futuro.

Hasta cada momento.

Muy cordialmente

Hernán Troncoso Rojas  
Abogado Intérprete Jurado  
Martín de Zamora 4621  
Depto 45 - Fono 2062826



P.S. He sido Secretario Nacional de la Juventud Católica cuando era su asesor Alberto Hurtado Cruchaga; y profesor también de la Universidad Católica en su Escuela de Sociología y respeto a los cristianos sinceros, sus cultos y sus creencias, como a las de los pueblos nativos de este territorio.- No creo en perdonar la injusticia ni en respetar disimulos históricos, ni falsos héroes ni falsos apóstoles. Sólo la verdad nos hará libres.- Y la reparación real de los errores.